

SONY®

Brugervejledning

Smart Bluetooth®-håndsæt
SBH52

Indholdsfortegnelse

Brugervejledning til Smart Bluetooth®-håndsæt.....	3
Indledning.....	3
Grundlæggende.....	5
Kom godt i gang.....	7
Brug af håndsættet.....	9
Juridiske oplysninger.....	12

Brugervejledning til Smart Bluetooth®-håndsat



Indledning

Oversigt over funktioner

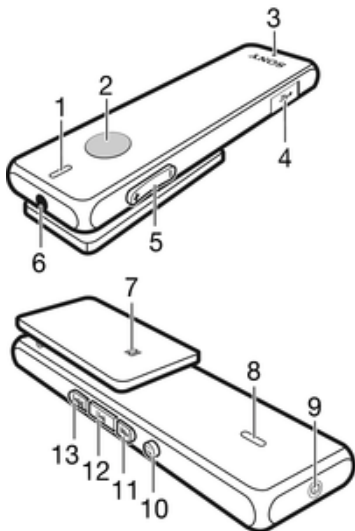
Dit Bluetooth®-stereohåndsat SBH52 er udviklet til at gøre livet nemmere for dig, når du er på farten. Du kan bruge det sammen med en Android™-enhed, for eksempel en telefon eller tablet, eller med enhed, der ikke er Android, men som understøtter Bluetooth®, for eksempel en telefon, en computer eller en musikafspiller. Når Bluetooth®-håndsatet parres med en kompatibel enhed, kan du bruge det til at udføre nogle af eller alle disse handlinger:


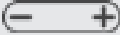





- håndtere indgående opkald, for eksempel besvare eller afvise et indgående opkald
- streamer musik fra en musikenhed
- foretage et opkald direkte fra Bluetooth®-håndsatets opkaldslog*
- vise hændelsesbeskeder, for eksempel SMS'er, e-mails, påmindelser om kalenderhændelser og opdateringer fra sociale netværkstjenester*
- få hændelsesbeskeder læst højt*
- udføre andre grundlæggende opgaver, for eksempel angive tidspunkt.

Du kan også bruge Bluetooth®-håndsatet som en separat FM-radio, når det er sluttet til et par høretelefoner med ledning, der fungerer som antenne.

* Disse funktioner fungerer kun, hvis du bruger en Android™-enhed, der understøtter den pågældende funktion, for eksempel håndtering af opkald og SMS'er. Applikationerne til Smart Connect og Bluetooth®-stereohåndsat SBH52 skal desuden være installeret på Android™-enheden.

Oversigt over hardware



1	Fronthøjtaler	
2	Handlingstast 	Tryk for at besvare indgående opkald. Tryk på tasten, og hold den nede for at afvise indgående opkald.
3	Mikrofon	
4	Micro USB-port	Sæt kablet i for at oplade batteriet.
5	Volumentast 	Tryk op eller ned for at justere volumen.
6	Stik til håndsæt	3,5 mm stik til høretelefoner med ledning.
7	NFC-registreringsområde	Rør dette område med andre enheder under NFC-transaktioner.
8	Baghøjtaler	
9	Tænd/sluk-tast 	Tryk på tasten, og hold den nede for at tænde eller slukke for håndsættet. Når håndsættet er slået fra, skal du trykke i 15 sekunder for at nulstille det.
10	Tilbage-tast/Menu-tast 	Tryk for at: <ul style="list-style-type: none"> • åbne eller lukke menuen • gå et trin tilbage • skifte mellem højtaler- og ørehøjtalertilstand under et opkald.
11	Tasten Næste 	Tryk for at: <ul style="list-style-type: none"> • gå til det næste menuelement • gå til det næste nummer • gå fremad på FM-frekvensbåndet i trin af 0,1 MHz. Tryk og hold nede for at: <ul style="list-style-type: none"> • gå fremad på frekvensbåndet og søge efter en radiokanal.
12	Tasten Afpil/Valg 	Tryk for at: <ul style="list-style-type: none"> • afspille den aktuelle mediefil eller sætte den på pause • vælge menuelementer • se nye hændelsesbeskeder. Tryk og hold nede for at: <ul style="list-style-type: none"> • slå mikrofonen fra under et opkald.
13	Tasten Forrige 	Tryk for at: <ul style="list-style-type: none"> • gå til det forrige menuelement • gå til det forrige nummer • gå tilbage på FM-frekvensbåndet i trin af 0,1 MHz. Tryk og hold nede for at: <ul style="list-style-type: none"> • gå tilbage på frekvensbåndet og søge efter en radiokanal.

Oversigt over statusikoner

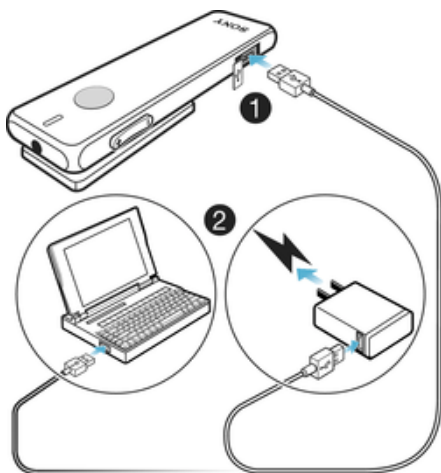
	Opladningsniveau for batteriet
	Batteriet oplader
	Indgående opkald
	Udgående opkald
	Igangværende opkald
	Indikator for volumenniveau
	Mikrofonen er slået fra
	Ørehøjttalertilstand er aktiveret
	Højttalertilstand er aktiveret

Grundlæggende

Opladning af håndsettet

Inden du bruger Smart Bluetooth® Handset SBH52 første gang, skal du oplade det i ca. 2,5 time. Det anbefales at anvende en Sony-oplader.

Sådan oplader du håndsettet




- 1 Sæt den ene ende af USB-kablet i opladeren eller i USB-porten på en computer.
- 2 Sæt den anden ende af kablet i Micro USB-porten på håndsettet.

Sådan slår du håndsettet til og fra

Sådan tænder du for håndsettet

- Tryk på tænd/sluk-tasten , og hold den nede, indtil displayet tændes.

Sådan slukker du for håndsettet

- Tryk tænd/sluk-tasten  ned, og hold den nede, indtil displayet slukkes.

Sådan slår du displayet til

Displayet på Smart Bluetooth® Handset SBH52 slukker af sig selv efter kort tid, hvis du ikke bruger det. Der spares derved strøm, og dine personlige oplysninger beskyttes.

Sådan aktiverer du displayet

- Tryk på en vilkårlig tast på håndsettet.






Justering af lydstyrken

Sådan ændrer du lydstyrken for et opkald eller musik

- Tryk op eller ned på volumentasten under et opkald, eller når du hører musik.


Menuindstillinger

Følgende menuindstillinger er tilgængelige på Bluetooth®-håndsettet:





	Indstillinger for redigering
	Visning af nye hændelser
	Afspilning af musik fra en kompatibel enhed
	Visning af opkaldsloggen
	Afspilning af FM-radioen

- ! Ikonet for nye hændelser og ikonet for opkaldsloggen vises kun, når håndsettet er parret og forbundet med en Android™-enhed, hvor applikationen til Smart Bluetooth® Handset SBH52 er installeret.

Sådan åbner du menuen

- Tryk på en vilkårlig tast for at tænde displayet på Bluetooth®-håndsettet. Tryk derefter på .








Sådan navigerer du i menuen

- 1 Når du har åbnet menuen på håndsettet, skal du trykke på  eller  for at navigere i de forskellige menuindstillinger.
- 2 Tryk på  for at åbne den valgte menuindstilling, eller tryk på  for at gå et trin tilbage.

Nulstilling af håndsettet

Nulstil håndsettet, hvis det fungerer uventet. Alle oplysninger om parrede enheder slettes, når du nulstiller håndsettet.

Sådan nulstiller du håndsettet

- 1 Kontrollér, at håndsettet er slukket.
 - 2 Tryk på tænd/sluk-tasten , og hold den nede, indtil  vises på displayet.
 - 3 Tryk på  eller  for at vælge , og tryk derefter på .
- ! Du kan også få adgang til nulstilling til fabriksindstillingerne ved at vælge .

Bærevejledning



Det anbefales, at du bærer telefonen i samme side af kroppen som Bluetooth®-headsettet for at få den bedste ydeevne af **SBH52**, når det bruges udendørs.

Kom godt i gang

Forberedelse af brug af håndsettet med en Android™-enhed


Du skal gøre følgende, før du kan begynde at bruge Bluetooth®-håndsettet med en Android™-enhed:

- Installér applikationen til Smart Connect på Android™-enheden.
 - Par håndsettet med Android™-enheden manuelt (ved hjælp af Bluetooth®) eller automatisk (ved hjælp af NFC).
 - Installér applikationen til Smart Bluetooth® Handset SBH52 på Android™-enheden.
 - Installér ekstra applikationer fra Google Play™ på Android™-enheden for at optimere Bluetooth®-håndsettets funktionalitet.
- 💡 Applikationen til Smart Connect er forudinstalleret på alle Android-enheder fra Sony Mobile, når du køber enheden.


Sådan installerer du programmet til Smart Connect på en Android™-enhed

- 1 Find og tap på **Play Store** på hovedprogrammuen på Android™-enheden for at åbne **Google Play™**-programmet.
 - 2 Tap på søgeikonet i øverste højre hjørne, og skriv "Smart Connect" i søgefeltet. Tap derefter på søgeikonet igen.
 - 3 Tap på **Smart Connect**.
 - 4 Tap på **Hent**, og tap derefter på **Acceptér, og hent**.
 - 5 Følg instruktionerne på skærmen på Android™-enheden for at installere programmet.
- ! Du kan kun installere programmet til Smart Connect på en Android™-enhed, for eksempel en telefon eller tablet.

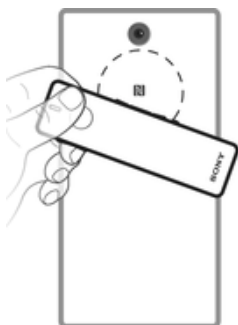
Sådan parrer du manuelt håndsettet med en Android™-enhed

- 1 **Android™-enhed:** Kontrollér, at Bluetooth®-funktionen er slået til.
 - 2 Sluk for håndsettet.
 - 3 **Håndset:** Tryk på tænd/sluk-tasten ①, og hold den nede, indtil Bluetooth®-ikonet  vises.
 - 4 **Android™-enhed:** Scan efter Bluetooth®-enheder, og vælg derefter Smart Bluetooth® Handset SBH52 på listen over tilgængelige enheder.
 - 5 **Android™-enhed:** Følg instruktionerne om parring, der vises på skærmen.
- 💡 Håndsettet går automatisk i parringstilstand, når det tændes første gang.

Sådan parrer du manuelt håndsættet med Android™-enhed nummer to

- 1 Kontrollér, at den første Android™-enhed er parret korrekt med håndsættet.
- 2 **Håndsæt:** Tryk på tænd/sluk-tasten (1), og hold den nede, indtil Bluetooth®-ikonet  vises.
- 3 **Android™-enhed:** Slå Bluetooth®-funktionen til, og scan efter Bluetooth®-enheder. Vælg derefter Smart Bluetooth® Handset SBH52 på listen over tilgængelige enheder.
- 4 **Android™-enhed:** Følg instruktionerne om parring, der vises på skærmen.

Sådan parrer du automatisk håndsættet med en Android™-enhed



- 1 **Android™-enhed:** Kontrollér, at NFC-funktionen er slået til, og at skærmen er aktiv og låst op.
 - 2 Anbring Android™-enheden over Bluetooth®-håndsættet, så NFC-registreringsområdet på hver enhed rører hinanden. Håndsættet behøver ikke at være tændt.
 - 3 **Android™-enhed:** Følg de viste instruktioner om parring.
- ! Den anvendte enhed i denne illustration er udelukkende medtaget som eksempel og er muligvis ikke en nøjagtig gengivelse af den faktiske enhed.

Sådan parrer du automatisk håndsættet med Android™-enhed nummer to

- 1 Kontrollér, at den første Android™-enhed er parret korrekt med håndsættet.
- 2 **Android™-enhed:** Kontrollér, at NFC-funktionen er slået til, og at skærmen er aktiv og låst op.
- 3 Anbring Android™-enheden over Bluetooth®-håndsættet, så NFC-registreringsområdet på hver enhed rører hinanden. Håndsættet behøver ikke at være tændt.
- 4 **Android™-enhed:** Følg de viste instruktioner om parring.

Sådan installerer du applikationen til Smart Bluetooth® Handset SBH52

- 1 Kontrollér, at applikationen til Smart Connect er installeret på Android™-enheden.
- 2 Par håndsættet med Android™-enheden.
- 3 **Android™-enhed:** Følg instruktionerne på skærmen for at installere applikationen til Smart Bluetooth® Handset SBH52.

Sådan henter og installerer du nye applikationen til håndsættet

- 1 **Android™-enhed:** Find og tap på **Smart Connect > SBH52 > Nye hændelser** i hovedapplikationsmenuen.
- 2 Tap på **Søg efter applikationer**, eller tap på et applikationsnavn under **MINE APPLIKATIONER**.
- 3 Følg instruktionerne på skærmen for at hente og installere den valgte applikation.

Forberedelse af brug af håndsættet med en enhed, der ikke er Android™

Du skal gøre følgende, før du kan begynde at bruge håndsættet med en enhed, der ikke er Android™, men som understøtter Bluetooth®:

- Par håndsættet med den anden enhed manuelt (ved hjælp af Bluetooth-teknologien).
- Par håndsættet med den anden enhed automatisk (ved hjælp af NFC-teknologien).

Sådan parrer du manuelt håndsættet med en enhed, der ikke er Android

- Benyt den samme fremgangsmåde, som du anvendte til at parre håndsættet manuelt med en almindelig Android-enhed.

Sådan parrer du automatisk håndsættet med en enhed, der ikke er Android

- Benyt den samme fremgangsmåde, som du anvendte til at parre håndsættet automatisk med en almindelig Android-enhed.

Brug af håndsættet

Brug af håndsættet til at håndtere telefonopkald

Brug Bluetooth®-håndsættet til at håndtere indgående opkald, for eksempel til at besvare eller afvise et opkald. Telefonnummeret på den person, der ringer, vises på håndsættets display. Hvis du bruger håndsættet med en Android™-enhed, vises navnet på den person, der ringer op, når personen er gemt som en kontakt på Android™-enheden. Når høretelefonerne med ledning ikke er sluttet til håndsættet, kan du bruge højttaleren til at besvare opkald. Du kan også bruge håndsættets opkaldslog til at foretage opkald.



Forbedring af lyd kvaliteten

Bluetooth®-stereohåndsæt SBH52 understøtter HD Voice, som forbedrer lyd kvaliteten under stemmeopkald. Funktionen er tilgængelig i applikationen til Smart Bluetooth® Handset SBH52 på din Android-enhed. Netværksoperatøren skal også understøtte HD Voice, før funktionen fungerer.



Sådan aktiverer du HD Voice-funktionen

- I applikationen til Smart Bluetooth® Handset SBH52 skal du tappe på **Håndtering af opkald** og markere afkrydsningsfeltet **HD Voice**.

Sådan besvarer du et opkald med håndsættet

- Tryk på , når du hører et signal for et indgående opkald.
- 💡 Hvis du fjerner høretelefonerne under et opkald, kan du trykke på  for at skifte lyden til højttaleren. Hvis du slutter høretelefonerne til igen, skifter lyden automatisk tilbage til høretelefonerne.


Sådan foretager du et opkald fra håndsættets opkaldslog

- 1 Tryk på en vilkårlig tast på håndsættets display, og tryk derefter på tasten , og hold den nede, for at åbne opkaldsloggen.
 - 2 Tryk på  eller  for at vælge den kontakt eller det nummer, du vil ringe til. Tryk derefter på  for at foretage opkaldet.
- ! Hvis du vil have direkte adgang til håndsættets opkaldslog, skal applikationen til Smart Bluetooth® Handset SBH52 være installeret på den tilsluttede Android™-enhed.
 - 💡 Hvis du vil have en bedre lyd kvalitet under opkald, kan du prøve at bruge HD Voice-funktionen, som aktiveres fra applikationen til Smart Bluetooth® Handset SBH52.

Sådan afslutter du et opkald

- Tryk på Handlingstasten  under et igangværende opkald.

Sådan afviser du et opkald

- Når du hører et signal for et indgående opkald, skal du trykke på Handlingstasten  og holde den nede.

Sådan besvarer du opkald nummer to

- Når du, under et igangværende opkald, hører et signal for et indgående opkald, skal du trykke på Handlingstasten . Det igangværende opkald parkeres.
- Du kan også trykke på tasten Næste eller tasten Forrige for at skifte til et andet opkald og parkere det igangværende opkald.

Sådan afviser du et andet opkald

- Når du under et igangværende opkald hører et signal for et indgående opkald, skal du trykke på Handlingstasten og holde den nede.

Sådan afbryder du mikrofonen under et opkald

- Tryk på Valgtasten , og hold den nede.

Brug af håndsættet til at afspille musik

Når håndsættet er parret med en anden Bluetooth®-kompatibel enhed, kan du afspille musik fra den pågældende enhed via håndsættet ved hjælp af enten høretelefonerne eller højttaleren. Du kan også bruge håndsættet som en separat radio, når hovedtelefonerne er tilsluttet. Før du starter med at lytte til musik, skal du vælge en musikkilde.

Sådan afspiller du musik fra en anden enhed

- 1 Kontrollér, at applikationen til musikafspilleren er åbnet på den anden enhed.
- 2 Tænd håndsættet.
- 3 Tryk på for at åbne menuen.
- 4 Tryk på eller , så du kan vælge .
- 5 Tryk på for at afspille det aktuelle nummer.

Sådan skifter du mellem numre

- Tryk på tasten Næste eller tasten Forrige .

Sådan spoler du hurtigt frem eller tilbage i et musiknummer

- Tryk på og hold tasten Næste eller tasten Forrige nede for at spole hurtigt frem eller tilbage, indtil du når til det ønskede sted.

Sådan lytter du til FM-radio

- 1 Kontrollér, at høretelefonerne er sluttet til håndsættet.
- 2 Slå håndsættet til.
- 3 Tryk på for at åbne menuen.
- 4 Tryk på eller , så du kan vælge .
- 5 Tryk på .

Sådan søger du efter en radiokanal

- Når du lytter til FM-radio, skal du trykke på og holde tasten Næste eller tasten Forrige nede.

Sådan ændrer du radiofrekvensen manuelt

- Når du lytter til FM-radio, kan du trykke på tasten Næste eller tasten Forrige for at flytte op eller ned i spring på 100 kHz.

Brug af håndsættet med to enheder på samme tid

Bluetooth®-håndsættet har to forskellige forbindelsestilstande: Multipunkttilstand og enkeltpunkttilstand. Med multipunkttilstand kan du administrere to forbindelser på samme tid. Du kan for eksempel håndtere opkald fra én enhed og afspille musik fra en anden. Du skal skifte til multipunkttilstand manuelt, når du har parret håndsættet med enhed nummer to. Hvis du stopper med at bruge en af de to enheder, skal du skifte til enkeltpunkttilstand manuelt.

Håndsættet kan huske begge parrede enheder. Du kan nemt oprette forbindelse til tidligere parrede enheder igen ved at skifte tilbage til multipunkttilstand fra enkeltpunkttilstand. En tidligere parret enhed registreres derefter automatisk.

Hvis håndsættet er parret med to Android™-enheder, skal du vælge den ene som den primære enhed for at kunne se hændelsesbeskeder og håndtere opkald på håndsættet.

- ! Du kan maksimalt oprette forbindelse til to enheder i multipunkttilstand. Hvis du parrer håndsættet med en tredje enhed, fjernes den enhed, der blev parret først, fra håndsættets hukommelse.

Sådan skifter du mellem multipunkttilstand og enkeltpunkttilstand

- 1 Kontrollér, at håndsættet er sluttet til to Bluetooth®-kompatible enheder.
- 2 Tryk på ☹ for at åbne menuen.
- 3 Tryk på ►► eller ◀◀ for at vælge ✕, og tryk derefter på ✓.
- 4 Tryk på ►► eller ◀◀ for at vælge ☰, og tryk derefter på ✓.
- 5 Tryk på ►► eller ◀◀ for at vælge en indstilling, og tryk derefter på ✓.

Sådan vælger du en enhed som den primære enhed

- 1 Tryk på tasten Menu ☹ for at åbne menuen.
- 2 Tryk på tasten Næste ►► eller tasten Førrige ◀◀ for at vælge ✕, og tryk derefter på Valgtasten ✓.
- 3 Tryk på tasten Næste ►► eller tasten Førrige ◀◀ for at vælge ☰, og tryk derefter på Valgtasten ✓.
- 4 Tryk på tasten Næste ►► eller tasten Førrige ◀◀ for at fremhæve ikonet for den enhed, du vil angive som den primære enhed. Tryk derefter på Valgtasten ✓.

Brug af håndsættet til at se hændelsesbeskeder

Du kan modtage følgende typer beskeder fra en parret Android™-enhed i håndsættets display:

- SMS'er.
 - E-mails.
 - Påmindelser om kalenderhændelser.
 - Opdateringer fra sociale netværkstjenester, for eksempel Facebook™ og Twitter™.
- ! Du skal først installere de relevante applikationer til SMS'er, e-mails, kalender og sociale netværk til håndsættet på Android™-enheden, før ovenstående funktionalitet kan fungere. Du kan finde flere oplysninger i *Sådan henter og installerer du nye applikationen til håndsættet*.

Sådan ser du hændelsesbeskeder på håndsættet

- Tryk på ►||, når du modtager en besked.

Brug af tekst til tale-funktionen

Når beskeder modtages på din Android™-enhed, kan du vælge at få de tilhørende hændelsesoplysninger læst op fra håndsættet. Du kan for eksempel lytte til e-mails, SMS'er eller kalenderpåmindelser. Hvis hændelsesoplysningerne indeholder tekst, vises denne tekst på håndsættet, samtidig med at teksten læses op. Du skal slå tekst til tale-funktionen til ved hjælp af applikationen til Smart Connect, før du kan bruge den.

- ! Den enhed, du har parret med håndsættet, skal understøtte tekst til tale-funktionen. Tekst til tale-funktionen understøtter ikke alle sprog.

Sådan slår du tekst til tale-funktionen til

- 1 Find og tap på **Smart Connect > SBH52 > Indstillinger > Tekst til tale** på hovedprogrammenuen på Android™-enheden.
- 2 Markér afkrydsningsfeltet **Tekst til tale**.

Sådan vælger du et sprog til tekst til tale-funktionen

- 1 Find og tap på **Smart Connect > SBH52 > Indstillinger > Tekst til tale** på hovedprogrammenuen på Android™-enheden.
- 2 Tap på **Sprog**, og vælg derefter en indstilling.

Juridiske oplysninger

SonySBH52



Inden du tager enheden i brug, bedes du læse folderen *Vigtige oplysninger*, der leveres separat.

Denne brugervejledning er udgivet af Sony Mobile Communications AB eller et lokalt datterselskab uden nogen form for garanti. Sony Mobile Communications AB forbeholder sig ret til uden forudgående varsel at foretage forbedringer og ændringer af denne brugervejledning som følge af typografiske fejl, unøjagtigheder i de aktuelle oplysninger eller forbedringer af programmer og/eller udstyr. Eventuelle ændringer vil dog blive medtaget i nye udgaver af denne brugervejledning.

Alle rettigheder forbeholdes.

©2013 Sony Mobile Communications AB.

Udgivelsesnummer: 1277-5548.2

Interoperabilitet og kompatibilitet mellem Bluetooth®-enheder varierer. Enheden understøtter generelt set produkter, der bruger Bluetooth-specifikationerne 1.2 eller nyere og profilerne Headset eller Håndfri.

Sony er et varemærke eller et registreret varemærke tilhørende Sony Corporation. Bluetooth er et varemærke tilhørende Bluetooth (SIG) Inc. og anvendes under licens. Alle andre mærker tilhører deres respektive ejere. Alle rettigheder forbeholdes.

Alle produkt- og virksomhedsnavne, der er nævnt heri, er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere. Alle rettigheder, der ikke udtrykkeligt er angivet heri, forbeholdes. Alle andre varemærker tilhører deres respektive ejere.

Du kan finde flere oplysninger på www.sonymobile.com.

Alle illustrationer er udelukkende medtaget som eksempler og er muligvis ikke en nøjagtig gengivelse af det faktiske tilbehør.

Declaration of Conformity forSBH52

We, **Sony Mobile Communications AB** of

Nya Vattentorget

SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Sony type RD-0060

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards **EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V2.1.1, EN 301 489-3:V1.4.1 and EN 60 950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011** following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **1999/5/EC**.

Lund, June 2013

CE 0682

Anders Grynge

Director, Head of Global Type Approval

We fulfil the requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis d'industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et, and (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e. Le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande 5725-5825 MHz) doit se conformer à la limite de p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et non point à point, selon le cas. De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5 250-5 350 MHz et 5 650-5 850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.